

Prepararsi bene

## PER IL CAMPUS CSCSP DI MARLY

Per un soggiorno piacevole al Campus CSCSP, che sarà operativo dal 2026, tutte le informazioni importanti relative all'arrivo, al parcheggio, all'alloggio e alla ristorazione sono raccolte in questa edizione.



Il nuovo Campus CSCSP

### Accesso in auto o con i mezzi pubblici

Il CSCSP incoraggia i visitatori e le visitatrici del Campus CSCSP a raggiungere Marly utilizzando i mezzi pubblici. Una linea di autobus diretta collega la stazione ferroviaria di Friburgo al Marly Innovation Center (MIC).

Una stazione di noleggio biciclette PubliBike nella stazione ferroviaria di Friburgo e presso il MIC consentono di raggiungerlo facilmente su due ruote.

### Possibilità di parcheggio

È possibile parcheggiare un veicolo nel parcheggio principale «P1» del MIC. Il parcheggio è a pagamento, la prima ora e mezza è gratuita. Il prezzo massimo giornaliero è di CHF 20. La registrazione del tempo di sosta avviene tramite un sistema di lettura della targa.

Il parcheggio «P1» deve essere utilizzato anche dai veicoli delle persone che alloggiano in hotel.

Per le visitatrici e i visitatori che effettuano il car sharing, il parcheggio è gratuito a condizione che il car sharing sia stato comunicato in anticipo. Le modalità di comunicazione del car sharing saranno rese note in un secondo momento.

### Rotta verso il 2026: in cammino verso il Campus CSCSP!



**Florus Mulder**  
 Responsabile Formazione  
 del personale operante  
 nell'ambito della  
 privazione della libertà,  
 Direttore aggiunto

È con grande impazienza che attendiamo l'apertura del Campus CSCSP a Marly, che dal gennaio 2026 diventerà la nostra nuova sede di formazione. Questa seconda edizione del *Campus-News* è rivolta in particolare alle nostre future visitatrici e ai nostri futuri visitatori, con informazioni pratiche sull'accesso, l'alloggio e la ristorazione.

Il Campus CSCSP si trova nel *Marly Innovation Center (MIC)*, una struttura moderna situata nelle immediate vicinanze della città di Friburgo. Dalla stazione ferroviaria di Friburgo, è possibile raggiungere il campus in circa 15 minuti con l'autobus numero 8, senza cambi.

Oltre alle infrastrutture all'avanguardia del Campus, troverete un ambiente attraente: il nuovo hotel a quattro stelle situato direttamente sul posto garantisce un soggiorno confortevole. Proprio accanto al Campus scorre il *Gérine* (in tedesco *Ärgera*), ideale per passeggiate lungo il fiume. Una piscina pubblica figura inoltre tra le infrastrutture sportive e ricreative disponibili. Anche in inverno, Marly offre numerose possibilità, con la pista di pattinaggio coperta *Patinoire Jean Tinguely*, *Pro Tennis* per il tennis e il badminton, varie attività sportive e ricreative, nonché la vicinanza alla regione Gruyère.

Saremo lieti di darvi presto il benvenuto al Campus CSCSP, un luogo che favorisce l'apprendimento, lo scambio e il networking.

### Possibilità di alloggio

Il CSCSP ha stipulato una convenzione di alloggio con il MIC, che consente di ospitare nell’Hôtel des Innovations le/i partecipanti ai corsi e le/i docenti delle formazioni impartite dal CSCSP.

In linea di principio, tutte le persone partecipanti e tutte/i le/i docenti che lo desiderano possono alloggiare in questo hotel, previa disponibilità (l’hotel dispone di circa 160 camere).

La prenotazione delle camere deve essere effettuata tramite il CSCSP secondo una procedura che sarà definita in seguito.

### Ristorazione a pranzo e a cena

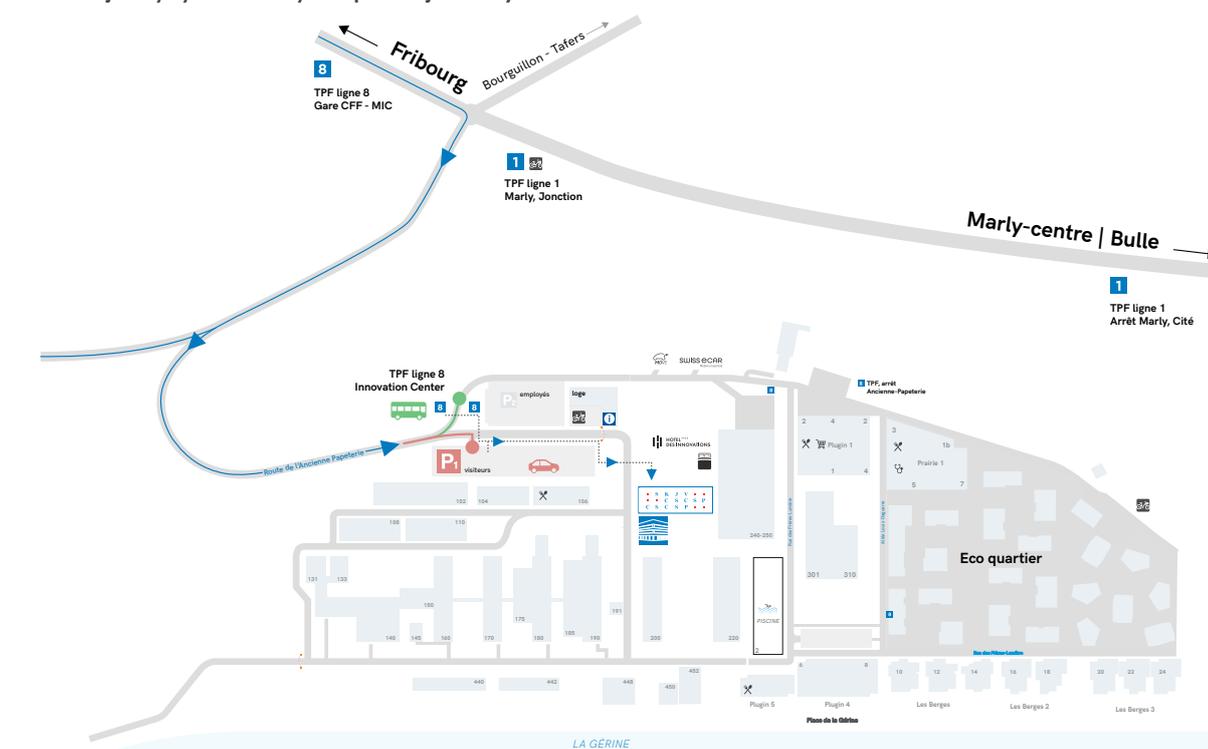
Il CSCSP organizza **il pranzo** per tutti i suoi corsi di formazione.

In linea di massima, i pasti saranno forniti dal ristorante «l’Atelier» e serviti nella mensa del CSCSP, salvo casi eccezionali.

L’organizzazione della **cena** dipende dal tipo di formazione.

- Le/i partecipanti al corso di **Formazione di base** si organizzano autonomamente per la cena. Diversi ristoranti si trovano all’interno del MIC o nelle vicinanze. Nel refettorio dell’edificio del CSCSP saranno disponibili forni a microonde.
- Il CSCSP organizza una cena comune nel centro MIC per le/i partecipanti alla **Formazione dei quadri** o a una **formazione continua che dura più giorni**.

Ulteriori informazioni pratiche sono disponibili sul nostro sito Internet [skjv.ch/it/chi-siamo/campus-skjv-marly](http://skjv.ch/it/chi-siamo/campus-skjv-marly)



Planimetria del Marly Innovation Center (MIC) e del Campus CSCSP